

ضمیمہ اول

—

مکمل فہرست انگریزی و اردو مرادف اصطلاحات
وغیرہ مندرجہ کتاب عام المعیشت

A

Above par	فوق مساوات
Abstinence Theory	مسئلہ اجتناب
Acceptance	قبولیت
Accept a bill	ہندی قبولنا
Acceptability	مقبولیت
Acceptor	قبولنے والا
Agents of Production	عاملین پیدائش
Agriculture	زراعت
Agricultural	زرّاعی - زرّعی
Aluminium	الومینیم
Amount	مقدار
Analysis	تجزیہ
Applied Economics	معیشت عملی
Art	فن
Art of Economics	فن معیشت
At par	مساوات
Austria	آسٹریا
Australia	آسٹریلیا
Average	اوسط - متوسط
Average price	قیمت متوسط

B.

Balance	توازن
—of account	توازن حسابات
—of debit and credit	توازن داد و ستد
—of import and export	توازن درآمد و برآمد
—sheet	چٹھا
—of trade	توازن تجارت
Bank	بنک
—draft	بنک کی چٹھی
—of England	انگلستان بنک
Barter	مبادلہ
Below par	تحت مساوات
Beneficial tax	نکس فیض رساں
Bill after date	ہندی بعد تحریر
—after sight	ہندی بعد قبولیت
—at sight	درشنی ہندی
—on demand	عند الطالب ہندی
—Long	میعادی ہندی
Bill broker	ہندی دلال
Bill of credit	اعتباری ہندی
Bill holder	ہندی رکھنے والا
Bill of Exchange	ہندی
Bill of Lading	حوالہ نامہ
Blank bill	سادہ ہندی
Bohm-Bawerk, Prof.	پروفیسر بام باورک
Boiler	بانلو
Bond	بوند - رقعہ
Bounty	سرکاری امداد
Brazil	برازل
Brougham, Lord	لارڈ بروگھم
Business	کار و بار

C.

California	کلی فورنیا
Canada	کنادا

Capability of being owned	استعمال
Capital	اصل
—Circulating	اصل دائر
—Fixed	اصل قائم
Capitalist	اصل دار
Cash a bill	ہندی بتانا
Cash in hand	نقد بدست
Certificate	سرٹیفکٹ - پروانہ
Chandernager	چندر نگر
Change	تغیر
Charges	مطالبات
—Depreciation	مطالبات فرسودگی
—Insurance	مطالبات ضمانت
—Risk	مطالبات خطر
Charles	چارلس
Cheque	چک
—payable to bearer	دہنی جوگ
—payable to named person	نام جوگ
Chinsura	چنسورا
Circulation	اجرا - گردش
Circulating capital	اصل دائر
Clearing House	حساب گھر
Clive, Lord	لارڈ کلایو
Cochin	کوچن
Coin	سکہ
Coined money	زر مسکوک
Cognate Sciences	علوم متجانسہ
Cognisability	شناخت پذیری
Columbus	کولمبس
Commission	کمیشن - دہوری
Comparative cost, Law of	قانون موازنہ مصارف
Compensation	تلافی
Competition	مقابلہ

Complementary Industries	صنائع تقمینی
Composite demand	طلب مرکب
Composite supply	رشد مرکب
Constant Return, Law of	قانون استقرار حاصل
Consumption	صرف
Consumer's surplus	نفع المصرف
Contraction of demand	بست طلب
Contraction of supply	بست رشد
Convenience	سہولت
Conventional Paper Money	رسمی زر کاغذی
Convertible Paper Money	بدل پذیر زر کاغذی
Co-operation	امداد باہمی
Co-operative Society	انجمن امداد باہمی
Cost	مصارف
—of Production	مصارف پیدائش
Countervailing Duty	محصول متوازن
Cox, Mr.	مسٹر کاکس
Credit	اعتبار
—bill	اعتباری ہندی
Cuba	کیوبا
Cultivation	کاشت
—Extensive	کاشت وسیع
—Intensive	کاشت عمیق
Currency	زر
Current account	مدروان
Customers	گاہک
Customs Duties	محصول درآمد و برآمد

D

Damdaput	دمدپت
Days of grace	رعایتی دن
Debenture	دہنچر

Debit and Credit	داد و ستد
Deduction	استخراج
Definiteness	تعیین
Definition	تعریف
Demand	طلب
Denmark	ڈنمارک
Deposit	جمع کرنا
Depositor	جمع کنندہ
Deposit account	مد امانت
Depreciation charges	مطالبات فرسودگی
Difference of Exchange	پہر و تا
Diminishing point	قانون تقلیل
Diminishing Return, Law of	قانون تقلیل حاصل
Diminishing Utility, Law of	قانون تقلیل افادہ
Direct	بلا واسطہ
--tax	نکس بلا واسطہ
Discount	بتہ یا بتہ کاٹنا
Dishonour a bill	ہندی لوٹانا
Distribution	تقسیم
Divisibility	سہم یزبری
Division of Labour	تقسیم عمل
Domestic	خانگی
—Economy	تدبیر منزل
Dose	جرعہ
—Marginal	جرعہ متخفم
Draft	چٹھی
Draw a bill	ہندی لکھنا
Drawee	لینے والا
Drawer	لکھنے والا
Dr. Francis Buchanan	ڈاکٹر فرانسس بوچانن
Duch	ڈچ
Dutt, R. C.	رومیش چندر دت

E

Earnings	اجرت
— of management	اجرت تنظیم
East India Company	ایست انڈیا کمپنی
Economics	اکنامکس — علم المعیشت
Economy	کفایت
Economic activity	معاشی جد و جہد
Economic Art	فن معاشی
Edward	ادورڈ
Efficiency	کار کردگی
— Wages	اجرت مختص بہ کار کردگی
Efficient demand	طلب کامل
Elasticity	تغیر پذیری
— of demand	تغیر پذیری طلب
Elgin, Lord	لارڈ الچن
Elizabeth, Queen	ملکہ الزبتھ
Employer	آجر
Endorsement	توثیق
Engine	انجن
Equality of sacrifice	مساوات ایثار
Equilibrium	توازن
— point	مقام توازن
— price	قیمت متوازن
Evolutionary Socialism	اشتراک ارتقائی
Exchange	مبادلہ
— Above par	مبادلہ فوق مساوات
— At par	مبادلہ مساوات
— Below par	مبادلہ تحت مساوات
— Favourable	مبادلہ موافق
— Unfavourable	مبادلہ ناموافق
Exchangibility	استبدال
Excise	محصول ملکی پوداوار

Exclusive ownership	تملیک کلی
Expense of Production	پیدائش کی لاگت
Exploitation theory	مسئلہ غصب
Export	برآمد
Extension of demand	کشائش طلب
Extension of supply	کشائش رسد
Extensive cultivation	کاشت وسیع
External Economies	کفایت خارجی

F

Factory	فکٹری - کارخانہ
Factors of Production	عاملین پیدائش
Family Earnings	اجرت خاندانی
Favourable Exchange	مبادلہ موافق
Fertility	زر خیزی
Fiduciary Paper Money	اعتباری زر کاغذی
Finance	مالیات
Fixed Capital	اصل قائم
Fixed proportion	نسبت مستقیم
Foreign Exchanges	مبادلات خارجہ
Foreign Trade	تجارت خارجہ
Fort William	فورٹ ولیم
France	فرانس
Francis Buchanan, Dr.	ڈاکٹر فرانسس بوچانن
Fredrick the great	فریڈرک اعظم
Free coinage	آزاد سکہ سازی
Free competition	آزاد مقابلہ
Free Trade	آزاد تجارت
Functions of money	زر کے کام

G

Germany	جرمنی
Goods	مال - سامان
Grindley & Co.	گوندلے اینڈ کو
Gross earnings	اجرت خام
—Interest	سود خام
—Profits	منافع خام
Guernsey	گرنسی

H

Hansa	ہنسا
Henry St. George Tucker	ہنری سینٹ جارج ٹکر
Holland	ہالینڈ
Home Charges	مطالبات وطن (انگلستان)
Homogeneity	یک جنسی
Honour a bill	ہنڈی بتانا
Horizontal movement	حرکت افقی
House Tax	هاؤس ٹکس
Hume	ھیوم
Hypotheses	مسلمات

I

Import	در آمد
Incidence of taxation	تعدیہ محصول یا ٹکس
Income tax	انکم ٹکس
Inconvertible Paper Money	غیر بدل پذیر زر کاغذی
Increasing Return, Law of	قانون تکثیر حاصل
Increasing Utility, Law of	قانون تکثیر افادہ
Indestructibility	بے زوالی
Index Number	انڈکس نمبر
Indirect tax	ٹیکس بالواسطہ
Individual wealth	شخصی دولت
Industry	صنعت و حرفت
—Complementary	صنعت تقصینی

—Subsidiary	صنائع تضمینی
—Supplementary	صنائع تضمینی
Insatiable wants	احتیاجات غیر تسکین پذیر
Insurance	بیمہ یا ضمانت
—Form	پروانہ ضمانت
Intensive cultivation	کاشت عمیق
Interest	سود
Internal Economics	کفایت داخلی
International Trade	تجارت بین الاقوام
—Wealth	بین الاقوامی دولت
Intrinsic value	قدر ذاتی
Introduction	مقدمہ
Inverse proportion	نسبت معکوس
Investment of capital	شغل اصل

J

James	جیمس
John Malcolm, Sir	سرجان ملکم
John Stuart Mill	جان استوارت مل
Joint demand	طلب مشترک
Joint supply	رشد مشترک
Joint stock company	کارخانہ سرمایہ مشترک
Justice	عدل

K

King King & Co.	کنگ کنگ اینڈ کو
-----------------	-----------------

L

Labour	مہانت
Labourer	مزدور
Laisser Faerii	اصول غیر مداخلت
Land	زمین

Law	قانون
—of gravitation	قانون کشش مرکزی
Legal Tender	زر قانونی
—Limited	محدود زر قانونی
Legal Value	قدر قانونی
Leroy-Beaulieu	لیرائے بیولو
Liberal Education	لبرل یا غیر صنعتی تعلیم
Limited Legal Tender	محدود زر قانونی
Loan at call	قرض عندالطلب
Loan at short notice	قرض اطلاع قریب
Localisation of Industries	تخصیص صنائع
Long Bill	میعادی ہندی
Luxuries	تعیشات

M

Machine	مشین - کل
Mahe	ماہی
Manager	منیجر
Management	تنظیم
Manufactures	مصنوعات
Marginal	مختتم
—Cost	مصارف مختتم
—Dose	جرعہ مختتم
—Produce	حاصل مختتم
—Productivity	پیدا آوری مختتم
—Utility	آفادہ مختتم
Margin of Cultivation	اختتام کاشت
Market	بازار
—Price	بازاری قیمت
Marshall, Prof.	پروفیسر مارشل
Maximum-Satisfaction	آفادہ اتم
Means of Subsistence	وجہ معاش

Medium of Exchange	آلہ مبادلہ
Mercantilists	مستبدین
Mercantile System	طریق استبداد
Metallic Money	زر فلزاتی
—Value	قدر فلزاتی
Method	طریق
Mexico	مکزیکو
Mill, J. S.	مل
Mine	کان
Mint	دار الضرب
Mobile	نقل پذیر
Mobility	نقل پذیری
Money	زر
—Metallic	زر فلزاتی
—Paper	زر کاغذی
—Standard	زر مستند
—Token	زر وضعی
—Quotations	نرخ نامہ زر
Monopoly	اجارہ
—Revenue	ماحصل اجارہ
Monopolist	اجارہ دار
Montgomery Martin	مونٹگمری مارٹن
Multiple Tax System	طریق ٹیکس مرکب

N

Napoleon	نپولین
Nature	قدرت
Natural	قدرتی
National Wealth	قومی دولت
Necessaries	ضروریات
Negative Services	خدمات منفی
Net	خالص

—Earnings
—Interest
—Profits
Nitrogen
Nominal
—Value
—Wages
Non Occupancy Tenant
Normal Price
Normative Science
No Rent Land
North Brook, Lord
Note

اجرت خالص

سود خالص

منافع خالص

نائٹروجن

معارف

قدر معارف

اجرت معارف

کاشتکار غیر دخیل کار

معمولی قیمت

علم الہدایت

زمین بے لگان

لارڈ نارٹھ بروک

نوٹ

O.

Occupation
Occupancy Tenant
Onerous Tax
Organization

پیشہ

موروثی کاشتکار

بے فیض ٹیکس

تنظیم

P.

Palladium
Paper Currency
— Reserve
Par Value
Parity of Exchange
Park
Partners
Patent Letters
Physiocrats
Physiocratic System
Piece Work Wages

پلیڈیم

زر کاغذی

سرمایہ محفوظ زر کاغذی

قیمت مساوات

مساوات مبادلہ

پارک

شرکا

سند ایجاد

حکماء متوکلیں

طریق توکل

اجرت مختص بالعمل

Pitt, W.	پٹ
Place Value	قدر منفعتی بالمکان
Plassey, Battle of	جنگ پلاسی
Political Economy	عام المعیشت (تدبیر مدن)
Pondichery	پانڈیچری
Population	آبادی
Portability	نقل پذیری
Portugal	پرتگال
Portuguese	پرتگیزی
Positive Science	علم الحقیقت
Postulates	مسلمات
Practical Economics	معیشت عملی
Preface	تمہید
Premium	برہوتری
Price	قیمت
—Average	قیمت متوسط
—Demand	قیمت طلب
—Market	بازاری قیمت
—Normal	معمولی قیمت
—Supply	قیمت رسد
Prime Costs	مصارف مقدم
Private Property	انفرادی املاک
Produce or Product	پیداوار
Productivity	پیدا آوری
Production	پیدائش
—on large scale	پیدائش بر پیمانہ کبیر
—on small scale	پیدائش بر پیمانہ صغیر
Productive	پیدا آور
—Labour	مہنت بار آور
—Duty	محصول مال
Profits	منافع
—Gross	منافع خام

—Net	منافع خالص
Progress	ترقی
Progressive tax	ٹیکس متزاید
Promissory Note	پروامیسری نوٹ
Proportionate tax	ٹیکس متناسب
Prospectiveness	انتظار کشی
Protection of trade	تامین تجارت
Protection Duty	محصول تامین
Public Debt	فرض عامہ
Public Services	خدمات عامہ
Pulicat	پلی کٹ

Q.

Quantitative Theory of Money	مسئلہ مقدار زر
Quasi Rent	مثل لئان
Quebeck, battle of	جنگ کوئی بک

R.

Radium	ریدیوم
Rarity	ندرت
Rate	نرخ - شرح
—of Exchange	شرح مبادلہ
Raw material	پیداوار خام
Real Wages	اجرت صحیحہ
Relative Value	قدر اضافی
Rent	لئان
Representative Firm	کارخانہ معیاری
—Paper Money	نیابتی زر کاغذی
Reserve	سرمایہ محفوظ
—Fund	اندوختہ
Restricted coinage	مخصوص سکہ سازی
Retail Sale	خرده فروشی

Return	حاصل
Revenue	مالگزاری
—Duty	محصول مال
Revolutionary Socialism	اشتراک انقلابی
Right of coinage	حق ضرب
Risk	خطرہ
—Charges	مطالبات خطرہ
Romesh Chander Dutt	رومیش چندر دت

S.

Sale	فروخت
Salisbury, Lord	لارڈ سالسبری
Satiabile	تسکین پذیر
Savings	اندوختہ
Saving Bank	سیونگ بینک
Scarcity	قلت
—Rent	لگان قلت
Scope	وسعت
Services	خدمات
Shareholders	حصہ دار
Siberia	سائبیریا
Single tax system	طریق تکس مفرد
Site	موقع
—Value	قدر موقع
Skill	مہارت
Skilled Labour	مہنت با مہارت
Socialism	اشتراک یا سوشیلزم
—Evolutionary	اشتراک ارتقائی
—Revolutionary	اشتراک انقلابی
—State	اشتراک سرکاری
Sociology	علم تمدن
Social Philosophy	فلسفہ تمدن

Specialisation, principle of

Specialised skill

Specie points

Speculation

Stability of Value

Standard of life

Standard of value

Standard Money

State Revenue

State Socialism

Statistics

Strike

St. David

Subject of tax

Subsidiary Industries

Substitution, principle of

Supply

—price

Supplementary Industries

—earnings

Surplus Value, theory of

Survival of the fittest

Sweden

Switzerland

T

Tax

—Direct

—Indirect

—Beneficial

—Onerous

—Progressive

—Proportionate

اصول تخصیص

مہارت تخصیص طلب

مقامات زر

تخصیص

ثبات قدر

معیار زندگی

معیار قدر

زر مستند

معاصل سرکاری

اشتراک سرکاری

اسٹے ٹس ٹکس (شمار و اعداد)

اسٹرانک

سینٹ دیوڈ

مورد ٹکس

صنائع تضمینی

اصول بدل

رسد

قیمت رسد

صنائع تضمینی

اجرت تضمینی

مسئلہ قدر زائد

بقائے اصلح

سویڈن

سوئزر لینڈ

ٹکس — محصول

ٹکس بلا واسطہ

ٹکس بالواسطہ

فیض رساں ٹکس

بے فیض ٹکس

ٹکس متوازن

ٹکس متناسب

—Subject of
 —Incidence of
 Technical Education
 Telegraphic transfer
 Theory
 Theoretical Economics
 Thomas Cook and Sons
 Thomas Munro, Sir
 Till Money
 Time wages
 Token Money
 Total cost
 Total Produce
 Trades Unions
 Tram Car
 Transferable
 Transvaal

مورد نکس
 تعدیه نکس
 ٹیکنکل (صنعتی) تعلیم
 انتقال تار برقی
 مسئلہ
 معیشت اصولی
 ٹامس کک اینڈ سنس
 سر ٹامس منرو
 گلہ
 اجرت مختص بالزمان
 زر وضعی
 مصارف کلی
 پیداوار کلی
 انجمن اتحاد مزدوران
 ٹریم کار
 منقولہ
 ٹرانسوال

U

Unearned increment
 Unfavourable Exchange
 Uniformity of price
 United East India Company
 United States of America
 Unproductive Labour
 Unskilled Labour
 Utility
 —Curve

ماحصل غیر مکتسب
 مبادلہ ناموافق
 مساوات قیمت
 متحدہ ایسٹ انڈیا کمپنی
 ریاست ہائے متحدہ امریکہ
 محنت بے ثمر
 محنت بے مہارت
 افادہ
 خط افادہ

V

Value
 Vas-co-de-Gama
 Vertical movement

قدر
 واسکوڈی گاما
 حرکت عمودی

W

Wages	اجرت
Wage Fund Theory	مسئلہ اجرت فند
Want	احتیاج
Warren Hastings	وارن ہیسٹنگس
Washington, President	پرزیدنٹ واشنگٹن
Waterloo, battle of	جنگ واٹرلو
Wealth	دولت
Wellesly, Lord	لارڈ ویلزلی
Wholesale	قبوڪ فروشی
William Bentinck, Lord	لارڈ ولیم بینٹنک
William Meyer, Sir	سر ولیم مییر
William Pitt	ولیم پٹ
Wilson, H. H.	ولسن
Wilson, President	پرزیدنٹ ولسن
Woolfe, General	جنرل وولف

Z

Zamoren	زمورن
---------	-------